



լարըն կիզլի գոմիթէլէրիլէ տօլմուշ  
օլուպ, պուսկար՝ «Պէտեղ պարպար-  
լարը» մէմլէքէթաւն սիւրմէք վէ  
տահա զիւստէ մէյուսանէ պիւր հա-  
րէքէթ տէ պուսկարմադ իշին միւսայիտ  
ֆուրսաթա պէքէթօլլար Պօգորլա-  
րըն շիւմիթի թէշքիլաթը՝ 4 սէնէ էվ-  
վէքիթ թէշքիլաթլարըն տահա վա-  
սի վէ միւրէմմէլ օլտուղը տա ըրվա-  
տէթ օլտուսուօր Պու խուսուսը՝ Բու-  
սիանըն Բէքին սէֆարէթի կիզլի մէ-  
մուրլարըն տահ վէ սալի մահէլէրտէն  
վիլուա խաւն սոն խապէրլէր լիտս-  
տիգ իթմէքտէ տիւրէր Երմալ վէ մէր-  
քէզ էհալէթլէրինտէ իսիւն տահա  
գուվլէթլի տիւր, շիւնքի օրալարտա  
Պօգորլ գոմիթէլէրի՝ բրէնս թուան  
իւլէ տողլուտան տողլուեա մուխա-  
պէրէ իթմէքտէ տիւրէր: Շալեանը  
տիգգաթ տըր քի, Պօգորլ սէրկէր-  
տէլէրի՝ էվլորտանը կիւնլիւք օլլի-  
թիգա մէնէլէրինտէ տիգգաթ իտի-  
եօլլար: շէօլլէ քի էվլորտա տա տի-  
շէ խալէլ կէլլի կէլլէզ, Պօգորլլարըն  
խաւնը գուհուր իտէնէք տիւր:

ԱՍԻԱՏԱԹԻՏԳԻՊԱԹ. — Բէթ-  
րէսպուրկտան մարտ 4 թարիխիլէ  
հազլուրընա կէօրէ, Ասիանըն շը-  
մալ վէ շարգ ճիհէթլէրինտէ թա-  
րիւս, տարըն աթիգա վէ ճիսիսիէթ  
նօգլթի նազարըլլա իճրաթ թէտղի-  
գաթ իթմէք իւզրէ, Բուսիա խարի-  
ճիէ նէզարէթինտէ պիւր գոմիսիս  
թէշքիլ օլտուսուշ տըր: Ասիանըն  
պու հօլտա թէտղիգաթընա մախուս  
օլան պէյն էլ միլէլ շիւքէթին էնէն-  
պի գոմիսիսլարըն բէյալէրիլէ ա-  
ղալարը՝ Բուս գոմիսիսլարըն իճթի-  
մալարընա նազըր պուլունապիլէ-  
ճէք տիւրէր:

ՖԻՆԱՆՍԱԹ. — Մէճլիսի մէպուսան-  
տա՝ 34 բուհպան թարիգաթլարընա  
վէրիլէնէք բուսաթա հազընտա  
հարըն իճրաթ միւգաքէրաթ օլտուս-  
ճադ տըր: Բէիսի վիւքէլա Մ. Գօնպ-  
վիւքէլտա էմիլիէթ մէսէլէսինի  
օրթաւա գօնաճադ, վէ բուհպան  
թարիգաթլարըն գոմիսիսլարըն վէրի-  
կի գարարըն գապուլիսի Մէճլիսի մէ-  
պուսանա թէքիլի իլլէնէնէք տիւր:  
Պու խուսուսա 23 նաթլէքէրտադ՝  
իրատըր նուլդ իթմէք իսթէմիլէր  
տիւր: Միւգաքէրաթ ազալի 7 իճթի-  
մատէ ճէրէհան իտէնէլիսիտէն, մարտ  
17 հախուս 18 տէն էվլէլ գուրա վէ-  
րիլէ մէնէնէք տիւր:

Մ. Վարէք-Բուսիսըն՝ Ֆրանս-  
տա տգաւթմիտսընա ազա ինթիլապ  
օլտուսաճադ սէօլլէնիեօր:

ՎԱԹԻԳԱՆ. — Բաբալըզ մազամը՝  
բիւղօրօսլարըն թալիսինի իշին գա-  
պուլ օլտուսուշ օլան ուսուլին թէպ-  
տիլինի, վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթինին  
թալիսին իլլէլալի եւնի բիւղօրօսլա-  
րը թանրմաեաճաղըն՝ հիւքիւմէթի  
միւշարիլէլհաւա ճէվապէն պէհան  
իլլէմիլ տիւր:

Սիւրիէն ալընտ պիւր թէլէկ-  
րաֆա նէզարէն, պու պապտէ Ֆրանս-  
տա հիւքիւմէթիլլէ Վաթիգան պէյ-  
նիտէ գուհուր իտէն միւնաղաւա՝ հայ  
ու թէսվիլէ օլտուսաճադ եօլունա կիւ-  
միլ տիւր:

Բաբա հազընթէլլի, Յուրէլան  
ղիլէթլէրինտէն տօլալը հասըլ օլան  
եօրկուսլուղու վէ բահաթ սըղըլըլ թէ-  
մալիլլէ կէչմիլ օլտուղընտան, իթա-  
լալը, Ալթիթիւր, Պէնիգալը, Ին-  
կիլիզ վէ սալի պիլիլէր ճէ զիւրաթթ-  
ճիլլէրի գապուլ իթմիլ տիւր:

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԻ. — Զարըն Բօմալա  
սէյեհաճաթը՝ կէլէնէք նոյնմէրէ  
գալմըլ տըր: Միւշարիլէլհա՝ մալիստէ  
Գօրէնհալա կիտէնէք տիւր:

Ալմանիա իմէթաթօրընը՝ մա-  
լիստէ Բօմալը զիւրաթ իտէնէլիսինի՝  
թիւրպուսա զազէթաթը եազմըլ տըր:

Ալթիթիւրն Բրալա, Նալիյ, Աշ,  
Ագուիլա վէ տիկէր պազը շէ-  
հիլլէրինտէն ալընտ թէլէկրաֆլարա  
նէզարէն, օրալարտա շիտտէթի զէլ-  
ղէլէլէր վուգուս կէլմէքտէ, վէ մա-  
տի ազ չօգ զարար վէրմէքտէ տիւր:  
Վէզիւլ նամ աթէշֆիլան տաղըն  
թուլթուսա պալալարըն, վէ քիւլ  
իլլէ լալա հաղտըլը՝ նաբօլիտէն պիւ-  
տիլիլիեօր:

## ԹԵՊԼԻՂԱԹ ԻՃՐԱՍԸ

Պուլկար էշգընտանըն շէգալէթ  
վէ խապասէթլէրինէ մէյուտան վէրի-  
մէմէսի իշին, Բուսիա տէվլէթի թա-  
րաֆընտան Պուլկարիսթան էմարէթի-  
նէ թէպիլիգաթը միւստիւրէ իճրա ի-  
տիլիլիկի, վէ էմարէթ ճէ էշգընտալը  
մէրգուսէ ալլէյհինտէ թէտապիլի շէ-  
տիտէ իթթիլալ օլտուսարադ, պուս-  
լարըն սէրկէրտէլէրի տէրտէսթ վէ  
հապա իտիլիլիլէրի կիւլի, տիկէր  
հէլլէլէլինտէ տաղընտըլըլ էվլէլ-  
ճէ հազըլմըլ իտի:

Մէլլէր էշգընտանըն խապասէթ-  
լէրինէ մէյուտան վէրիլմէմէսի՝ Ալթի-  
րիա տէվլէթինէ տալի մաթլուպ  
օլտուղընտան, պու քէրրէ Վիէնա  
գապիլիսինին էմարէթի օ հօլտա  
թէպիլիլաթը միւստիւրէ իճրա իլլէ-  
տիլի՝ էվլորտա զազէթաթըլընտան  
նազլէն թիւրքէն զազէթաթլարտա օ-  
գուսմուշ տըր:

Սապահըն՝ Տէպա զազէթա-  
լընտան նազլէն եազըլընա կէօրէ,  
Բուսիլ վիլայէթլէրինտէ սէյեհաճաթ  
իթմէքտէ օլան իթալիսինըն Տէրի-  
սաաթէթ սէֆարէթի աթալէ միլի-  
թէրի՝ Սիւրալ միւթէսարըլըլլա վու-  
գու պուլան միւսաթաթընտա, օրա-  
լարճա էմիլիէթ ու տալիլին պէր-  
քէմալ պուլունտուղըն պէյան իլլէ-  
միլ տիւր:

## ՊՈԼԻՏԻԿԱԹ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Սօֆիա բօլիսի՝ Պուլկար էշգընա-  
սընտան 32 քիլի տահա տէրտէսթ  
վէ թէվլէք իթմիլ տիւր:

Վարնա ճիւլարընտա Բրալաթի  
գաապալար միւթէպէրանընտան Արիֆ  
էֆ. խալիստէ պիւր իւլաւա՝ մէլլէր-  
գաապալանը բօլիս միւտիլիսին ըն-  
ֆադաթընա վէրիլմիլ տիւր:

Սօֆիա տան էվլորտա զազէթա-  
լարընա թէլէկրաֆա պիւտիլիլիկի-  
նէ կէօրէ, Պուլկար զազըլմաթը՝ էշ-  
գընտալա մախուս 10 արապա սիլա  
զապթ իթմիլ տիւր:

Զօկրաֆօֆ իսթիտէքի էշգը-  
նա՝ սէրկէրտէսի Բաթաթիլա տէր-  
տէսթ վէ թէվլէք օլտուսարադ, թահթ  
էլ Տըֆի Սօֆիա կէօնտէրիլմիլ տիւր:

Սօֆիա մէմուրլարը՝ կէլէնտէ  
շիւպէլի 10 քիլիլի, վէ ոօգաղլար-  
տա իշիլի կիւսիւլ տօլալան 18 շալի-  
սը տէրտէսթ իտէրէք, թալլա հապ-  
լանէլէրինէ կէօնտէրիլ տիւր:

Աթիլա զազէթաթլարընտա օ-  
գուստուղընա կէօրէ, Թըրհալա տա  
տէրտէսթ իտիլմիլ օլան Պուլկար էշ-  
գընտալը Աթիլա զապթաթընա թէս-  
լիմ իտիլմիլ տիւր:

Պուլկար զազէթաթլարընտա օ-  
գուստուղընա նէզարէն, պիւր գալ նէ-  
ֆէր մէճուլ էլլաւա՝ Սօֆիա տա էր-  
պապը ֆէստա գոմիթէսինին մէրքէ-  
զինէ կիւրէրէք, գաապը գըրմըլլար,  
վէ իլլինտէ պուլունտան ազլէ իլլէ պա-  
ղը միւհիմիլ քեաղընտալընալըլմըլլար  
տըր: Բօլիս՝ միւթէճաթըլարը թուլթ-  
մադ իշին թէտապիլի շէտիտէ իթ-  
թիլալ իլլէմիլ տիւր:

Գընիալէվա տաքէրի տէրօրն-  
տան շալընմըլ օլան սիւհալարըն խըր-  
սըղլարըն տէրտէսթ իթմէք իւզրէ,  
Պուլկարիսթան էմարէթի՝ հուսուսա  
պիւր իլլէ պէօլիւք սիւարի տաքէրի  
կէօնտէրմիլ տիւր:

Բիւթէր թէլէկրաֆ շիւքէթի-  
նին պիւր թէլէկրաֆընա նէզարէն,  
Պուլկար էրպապը ֆէստալընտան Եու-  
վանօֆըն ֆըրգաթըլլա տիկէր պիւր  
էշգընա ֆըրգաթը պէյնիտէ հասըլ  
օլան իթթիլալ սէպէպիլլէ պիւր գալ-  
կա վուգու պուլուպ, Եուվանօֆ գաթիլ  
իտիլմիլ տիւր:

Նարոտիլ Բրալա նամ Պուլ-  
կար զազէթաթընա պէհանընա կէօ-  
րէ, Սօպրանիլ մէճլիսի աղաթընտան  
էքսէրիսի՝ վիւքէլաւա միւստէվ,  
Ապրալէվ վէ թէօթօրվըն ալլէյհինտէ  
պուլունտալ, Սօպրանիլ ընիսի Մ.  
Զանգօֆ իլլէ Մ. Թէօթօրվ պէյնի-  
տէ շէտիս պիւր միւնաղալա վուգուս  
կէլմիլ, վէ թարաֆէյն պէյնիտէ  
հապարէթլէր թէպթի օլտուսուշ տըր:  
Վիւքէլաւա պիւր թէպէտալիլ վու-  
գուս կէլէնէլի մէմուլ օլտուսուօր:

Մուսիլաթէն թէպալիլ վիւ-  
քէլա շալաթընա թէքիլալ իտիլմիլ տիւր:

## ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Գուրպան Պալաթը միւնաթալէթիլլէ,  
բաղար իթթիլի կիւսիւլ, Կիւթիլիլ քիւթիլ-  
էֆ. հազընթէլլի, Բաթրիգիսանէ գաթու-  
քէհաթը սաաթ: Շէհրան Յուսէֆ էֆ. ի-  
ֆազաթընտա օլտուղու հալտէ, մապէյնի  
Հիւսանտուս պիւր աղիմէ, սէր գաթիլի  
հազընթի Շէհրիսարի Հանթ Ալի բալա հաղ-  
րէթլէրի մարիֆէթիլլէ, Զաթը հազընթի  
Բաթրիգիսանէ արըլ թէպիլիլաթ վէ ու-  
պուսիլթ իլլէմիլ, վէ պիւր վաթթա իւ-  
թիլաթ վէ սէլաթ Շահանէյիսիլ օլտու-  
տըր:

Պատէհու Կ-Բաթրիգ էֆ. հազընթէլլի  
պալ թարիլիլ հազընթի Բաթրիգիսան  
օլան վէ թարիլիլ սանի իւզլէթ բալալար  
հազարաթըլլա մապէյնի Հիւսանտուս տի-  
կէր պաղը էրքանըն մէմուրիլլին ընտի  
թէպիլիլ իլլէմիլ տիւր:

Եվլի մէլլէրտէ վէ տիւրքի սալը  
կիւսիւլ, իւթիլլ. Կ-Բաթրիգ էմմանուէլ-  
եան էֆ. հազընթէլլի Սաթաղաթ, Շէյն  
իւլ Իսլաթ, Սէրաթէր, Ատիլի, Տալիլի,  
Խարիլի, Պահրի նազըլլարը հազարա-  
թըլլա տիկէր պաղը իլլէմիլ վէ մէմուրիլ-  
նի քիւրաթը վէ Իսլաթ իլլէմիլ հազընթի-  
լին զիւրաթլէլ, ընտի թէպիլիլ իճրա  
իթմիլ տիւր:

Բէֆիլիլիլ «Ճէրիլիլ Շարգիլ» վէ  
«Սուրհանգալ» զազէթաթլար սաթիլի ի-  
թիլալը Ճիլլէլիլա Տիլլանէֆ. նին պի-  
րաթէր ՅՈՎԱՆՆԷՍ ԷՆՆ. Ճիլլէլիլիլիլ  
էվլէլիլ կիւսիլ վէֆաթ իթմիլ օլտուղու-  
տան, պու կիւսիլ ճէնաղէ ալալը Ս. Յալ-  
հան Ոսկէրան քիլիսիլիլա, Կ-Բաթրիգ  
իւթիլլ. էմմանուէլեան էֆ. հազընթէլլի-  
նին իրաթէթի ալթընտա իճրա իտիլմիլ,  
վէ պուստա, պաղը միւթէհաթընը ըն-  
հապիլ իլլէ խալլի միւթէպէր զէվաթ հա-  
ղըր պուլունտուշ տըր:

Պաղը ազարալա վէ ահապալա իլլէ մէլ-  
քիւրաթալէթալարըն մէմուրիլլին թա-  
րա ֆընտան գուրօնալար կէօնտէրիլլէ տիւր:

Միւթէվէֆա՝ բէք չօգ սէնէլէր պօրա-  
իլլէրինտէ վէ մուսիլարէն մէլլէրիլլա  
զէթալարըն ումուրը իտաթիլլանտէ պու-  
լունտուշ տըր:

Ղալալ էպէտիլլինտէն տօլալը պիւրա-  
տէրինէ վէ սալի ազարալա ու միւթէպ-  
լիւգաթընա պէհանը թէէսիլիլ վէ թա-  
զիլիլ իլլէրիլլ:

## ԹԵՎՃԻՋԱԹ

Պարիլիլ նէզարէթի միւսթէլալըլը,  
իւլիւնիլ ուսալիլիլիլլէ՝ Թահրիլաթը  
խարիլիլ գալէմինէ մէմուր Նիհաւա պէյ,  
Գաթիլմէթի վիլաիլիլիլ տէֆթէրալըլը-  
նա՝ Թարալիլլի վիլաիլիլիլ տէֆթ-  
թէրալըլըլընա՝ Գաթիլմէթի վիլաիլիլիլ  
տէֆթէրալըլըլընա Թարալիլ Նուրէ մէլլ թա-  
լիլ պուլունտուշ տըր:

## ՏՄԻԼԻԻ

Գուրպան Պալաթը սէլալըլըլ ընտ-  
մի ալիլիլ բաղար իթթիլի կիւսիւլ Պէշիք-  
թալ ճաթիլիլա իճրա, վէ պատէհու Զա-  
թը հազընթի Բաթրիգիսանէ Տօլաթ-պաղըլ-  
միլ վէ տուալալար օլտուսուշ տըր: Պիւր  
ազ իսթիլաթաթաթա սօնրա, էթէք էօթ-  
մէք ընտի իճրա իտիլիլ, պուստա Սա-  
րաղաթ, Շէյն իւլ Իսլաթ, մանուալ վէ  
մաաղուլ վիւքէլա, վիւքէլա, միւշիլլան  
իւլէմա վէ սալի պէնտէլիլա հազարաթըլ  
հաղըր պուլունտուշ տըր:

Էթէք էօթմէք ընտիլիլ սէլը իթմէք  
իլլին, Տօլաթ-պաղըլը սէրալընտա պաղըլ-  
ֆիլլէր իլլէ սէֆարէթլէր մէնտալ զէվաթ  
վէ սալի միւթէպէր էնէպիլլէր տաթի  
պուլունտալ, իճրալ իտիլլէր՝ պիւր վաթթ-  
թա նալիլ իթթիլաթ Շէհրիլլալ օլտու-  
լար տըր:

Բէսաթ մէլլէրտէն սօնրա, Զնիլը  
հազընթի Բաթրիգիսանէ թէլիլիլիլ զէմաթը  
կիլիլ ֆալթիլալար օլտուղալար հաթու-  
ալալը վալէա իլլէ Երալըլ սէրալը ալիլիլ  
նէ ալալթ պուլունտուշ տըր:

Ալթիլիլ վէ ալալթիլ հազընթի Բաթրի-  
լալիլա, Եօլուն իլլէ թարաֆընտա տիլլիլ-  
միլ օլան տաթիլիլ Շահանէ իլլէ խընա-  
լընէ էհալիլ «Բաթրիգիսան չօգ էհալիլ»  
տուսընը ընթ իլլէմիլլէր տիւր:

Գուրպան պալաթը միւնաթալէթիլլէ  
պիլլէլիլալ էնէպիլ հիւքաթալար իլլէ Ի-  
րան Շահը, Մըսըր իլլէմիլ, Մէքէք է-  
միլիլ, սէֆիլլէր, վալիլլէր վէ միւշիլլէր  
մապէյնի Հիւսանտուս թէպիլիլ թէլէկրաֆ-  
լարը շէպիլլէրի կիւլի, բաթրիլլէր իլլէ  
սալի բուլունտալ բուհանիլ, Պանգալալ  
վէ էնէպիլ միւթէպէր միւտիլլէր տաթի  
մապէյնի Հիւսանտուս աղիլլէլլէ, ընտի  
թէպիլիլ իլլէ իլլէմիլլէր տիւր:

Տիւն Սաթաղաթ, Շէյն իւլ Իսլաթ  
վէ սալի վիւքէլալիլ ֆիլիլա զազարաթը  
մապէյնի Հիւսանտուս պիւր աղիլլէ, Գուր-  
պան Պալաթը միւնաթալէթիլլէ աղըլ  
թէպիլիլաթ վէ ուպուսիլթ իթթիլլէ-  
րինտէն, պիւր վաթթա նալիլ իթթիլլէ  
Շէհրիլլալ օլտուղալ, վէ շէքիլաթալար ի-  
տէն իրաթիլ սէնիլ մուսիլիլլէ, վիւքէ-  
լալ միւշալլէլլէլ մապէյնի Հիւսանտու-  
տա թալա իթթիլլէր տիւր:

Սըրպիլա գրալընըն թալիլա գուր-  
ալըն տէլիլ սէնիլ օլմադ միւնաթալէ-  
թիլլէ, ճուսա իթթիլի կիւսիլ թարաֆը  
հազընթի Բաթրիգիսանէ գալըլ միւշալլէ-  
լէյն պիւր թէպիլիլ թէլէկրաֆըլ շէքիլլէ,  
վէ ճէվապէն թէլէքիլ թէլէկրաֆըլ ա-  
լընմըլ տըր:

Մապէյնի Հիւսանտուս վէ Պալը  
Ալիլալ Սըրպիլա սէֆարէթիլլէլլէլլէլլէ  
միւթէպէր մէմուրիլլին մախուսէ կէօն-  
տէրիլլէլլէ, գրալըն կէվիլ մախուսը  
թէպիլիլ իթթիլլէ տիւր:

Մէլլէր կէվիլ մախուս միւնա-  
սիլլէլլէլլէ Պէլլիլալալալ վէրիլլէ պիւր զէ-



